

Distr.: General
13 March 2023
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الثانية والخمسون

27 شباط/فبراير - 31 آذار/مارس 2023

البند 6 من جدول الأعمال

الاستعراض الدوري الشامل

تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل*

بولندا

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات، والالتزامات الطوعية، والردود
المقدمة من الدولة موضوع الاستعراض

* تصدر هذه الوثيقة من دون تحرير رسمي.



الرجاء إعادة الاستعمال

بعد دراسة متأنية، تقوم بولندا بعرض موقفها وتقديم تعليقات إضافية ومرفقاً بشأن التوصيات المقدمة خلال اجتماع عُقد في الدورة 41 للفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وتطلب إدراج موقفها، وكذا التعليقات الإضافية والمرفق، في التقرير النهائي.

التوصيتان 1-114 - 2-114: أحيط بهما علماً ولا تحظيان بالتأييد. ليس مقرر التصديق على الاتفاقية في الوقت الراهن. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 3-114: أحيط بها علماً ولا تحظى بالتأييد فيما يتعلق بالاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم. وقد أحيط بها علماً فيما يتعلق بالاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري. وليس مقرر التصديق على الاتفاقيتين في الوقت الراهن. وترد الأسباب في المرفق.

التوصيات 4-114 - 6-114: أحيط بها علماً. وليس مقرر التصديق على الاتفاقية في الوقت الراهن. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 7-114: أحيط بها علماً فيما يتعلق بالاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري. وأحيط بها علماً دون اتخاذ موقف نهائي فيما يتعلق بالبروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وليس مقرر التصديق على الاتفاقيتين في الوقت الراهن.

التوصية 8-114 - 15-114: أحيط بها علماً دون اتخاذ موقف نهائي. وليس مقرر التصديق في الوقت الراهن.

التوصية 16-114: أحيط بها علماً ولا تحظى بالتأييد فيما يتعلق بالاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم. وقد أحيط بها علماً فيما يتعلق بالاتفاقية المتعلقة بوضع الأشخاص عديمي الجنسية. وترد في المرفق الأسباب المتعلقة بالاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم.

التوصيات 17-114 - 19-114، و26-114، و47-114، و53-114، و69-114، و148-114، و151-114، و155-114، و156-114، و161-114، و185-114، و186-114، و188-114، و211-114، و213-114، و217-114، و223-114، و220-114، و222-114، و224-114، و228-114، و232-114 - 233-114: أحيط بها علماً.

التوصية 20-114: أحيط بها علماً ولا تحظى بالتأييد. وليس مقرر التصديق على الاتفاقيات في الوقت الراهن. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 21-114: أحيط بها علماً فيما يتعلق بالتصديق على اتفاقية إسطنبول. وأحيط بها علماً دون تأييد فيما يتعلق بالبقية. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 22-114، و38-114، و43-114، و49-114، و51-114 - 52-114، و61-114 - 63-114، و65-114، و67-114، و70-114، و108-114 - 116-114، و139-114 - 142-114، و144-114 - 146-114، و152-114 - 154-114، و157-114 - 158-114، و160-114، و179-114 - 184-114، و189-114 - 191-114، و193-114 - 197-114، و218-114 - 219-114، و221-114، و225-114 - 227-114، و229-114 - 230-114: تحظى بالتأييد.

التوصية 23-114: تحظى بالتأييد. ولا يوجد إعلان لتاريخ الزيارة.

التوصية 114-24: مرفوضة. ينص دستور جمهورية بولندا على حماية البيئة، ومن ثم لا يوجد سبب لتغيير القانون في هذا الصدد.

التوصيتان 114-25، و114-80: مرفوضتان. والمجلس الوطني للقضاء هيئة مستقلة تكفل استقلال المحاكم والقضاة وتتخذ قراراتها باستقلالية تامة. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 114-27: أحيط بها علماً فيما يتعلق بتنفيذ اتفاقية اسطنبول تنفيذاً كاملاً. ومرفوضة فيما يتعلق بسحب الطلب المقدم إلى المحكمة الدستورية. والحماية التي توفرها بولندا ضد العنف أكثر مما تنص عليه اتفاقية اسطنبول.

التوصية 114-28: مرفوضة. وترفض بولندا التوصية التي قدمها الاتحاد الروسي لأسباب سياسية. وترد الأسباب في المرفق.

التوصيتان 114-29 و114-50: أحيط بهما علماً. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 114-30: أحيط بها علماً مع تقديم ملاحظة تفسيرية. وتملك بولندا قواعد قانونية عامة تنص على توفير حماية كاملة وواسعة النطاق للجميع. وترد الأسباب في المرفق.

التوصيات 114-31 - 114-35، و114-42، و114-87: أحيط بها علماً. وترد الأسباب في المرفق.

التوصيتان 114-36 - 114-37: أحيط بهما علماً. ويتوخى برنامج العمل الوطني للمساواة في المعاملة للفترة 2022-2030 استعراض لوائح مكافحة التمييز وإمكانية تحديثها.

التوصية 114-39: أحيط بها علماً. وتملك بولندا بالفعل قوانين تنص على استقلال وسائل الإعلام والهيئات التنظيمية. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 114-40: أحيط بها علماً. وتعمل وزارة العدل على صياغة مشروع قانون بشأن حرية التعبير في وسائل التواصل الاجتماعي.

التوصية 114-41: أحيط بها علماً. ويكفل دستور بولندا الحق في حرية التجمع وتكوين الجمعيات وحرية التعبير. وتكفل القوانين البولندية حرية نشاط المنظمات غير الحكومية التي تحظى بالدعم في بلدنا.

التوصية 114-44: تحظى بالتأييد. ووفقاً للدستور والقانون الصادر في 15 تموز/يوليه 1987 بشأن مفوض حقوق الإنسان، يعمل المدافع عن حقوق الإنسان بشكل مستقل عن باقي الأجهزة التابعة للدولة، ويعينه مجلس النواب بموافقة من مجلس الشيوخ لولاية مدتها خمس سنوات. ويقوم مفوض حقوق الإنسان بالدفاع عن حقوق الإنسان والحريات المدنية وصونها على نحو ما هو مبين في الدستور وفي قوانين أخرى. ويحق لأي شخص يخضع للقانون البولندي، سواء كان مواطناً بولندياً أو أجنبياً أو عديم الجنسية، أن يلتمس مساعدة مفوض حقوق الإنسان لإعمال حقوقه وحماية حرياته في حال انتهكتها السلطات العامة.

وبإمكان مجلس النواب إقالة المفوض قبل نهاية فترة ولايته في ثلاث حالات فقط، وهي إذا: (1) تخلى عن أداء واجباته، و(2) أصبح عاجزاً بشكل دائم عن الوفاء بالتزاماته بسبب المرض أو العجز أو الوهن - ويؤكد ذلك بشهادة طبية، و(3) أدلى ببيان تطهير غير صحيح، ويؤكد ذلك بقرار قضائي نهائي وملزم.

التوصيات 114-45 - 114-46، و114-68، و114-71: تحظى بالتأييد وتنفذ.

التوصية 114-48: مرفوضة. وترفض بولندا التوصية التي قدمتها جمهورية بيلاروس لأسباب سياسية.

التوصية 114-62: مرفوضة. وترفض بولندا التوصية التي قدمها الاتحاد الروسي لأسباب سياسية. وترد الأسباب في المرفق.

التوصيتان 114-66، و114-149: مرفوضتان.

التوصية 114-72: مرفوضة. وترفض بولندا التوصية التي قدمها الاتحاد الروسي لأسباب سياسية.

التوصية 114-73: مرفوضة. لا تندرج أحكام محكمة العدل الأوروبية بشأن تنظيم وعمل السلطة القضائية في بولندا ضمن اختصاصات الاتحاد الأوروبي (المادة 4(1) من ميثاق الاتحاد الأوروبي). وهكذا، تكون هذه الأحكام غير قابلة للتنفيذ.

وتشير السوابق القضائية للمحاكم الدستورية الوطنية في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، بما في ذلك بولندا (الأحكام الصادرة في 14 تموز/يوليه 2021 في القضية P7/20 وفي 7 تشرين الأول/أكتوبر 2021 في القضية K 3/21)، إلى أن مبدأ الحفاظ على السيادة في سياق التكامل الأوروبي يقتضي احترام القيود الدستورية المفروضة على تفويض الاختصاص.

التوصيات 114-74، و114-77 - 114-78، و114-83، و114-89: مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 73. وترد أسباب أخرى في المرفق.

التوصية 114-75: مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 74. وترد أسباب أخرى في المرفق.

التوصية 114-76: مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيات 73 و74 و75. وترد أسباب أخرى في المرفق.

التوصيات 114-79، و114-81 - 114-82، و114-84، و114-90 - 114-92، و114-100، و114-132، و114-147، و114-215: مرفوضة. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 114-85: مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيتين 25 و73. وترد أسباب أخرى في المرفق.

التوصية 114-86: مرفوضة. وترد الأسباب في التوصية 84.

التوصية 114-88: مرفوضة. وترفض بولندا التوصية التي قدمها الاتحاد الروسي لأسباب سياسية. وترد أسباب أخرى في المرفق.

التوصيتان 114-93 - 114-96: أحيط بهما علماً. وتلبي إصلاحات النظام القضائي التي أجريت في بولندا تطلعات المجتمع ككل. وتهدف تدابير إصلاح هذا النظام إلى تحسين نوعيته وكفاءته، وتكييفه مع المتطلبات الاجتماعية والاقتصادية، وتقليل طول مدة الإجراءات، وتعزيز استقلال القضاء.

التوصية 114-97: أحيط بها علماً. لا تنص اللوائح التي تنظم الخدمات الفردية وتحدد شروط الترشيح لخدمة معينة على أي قيود في هذا الصدد، لا سيما فيما يتعلق بالأقليات.

التوصيات 98-114 - 99-114 و 101-114 و 103-114: مرفوضة. تملك بولندا بالفعل هذه اللوائح. ويحمي دستور بولندا حرية الصحافة (المادة 14) وحرية التعبير، ويحظر الرقابة (المادة 54). وترد اسباب أخرى في المرفق.

التوصية 102-114: تحظى بالتأييد وتنفذ.

التوصية 104-114 مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 98. وعلاوة على ذلك، تكفل المادة 12 من دستور جمهورية بولندا حرية إنشاء وتشغيل نقابات العمال، والمنظمات الاجتماعية - المهنية للمزارعين، والرابطات، وجمعيات المواطنين، وغير ذلك من الرابطات والمؤسسات الطوعية.

التوصية 105-114: مرفوضة. زوّرت سلطات بيلاروسيا الانتخابات الرئاسية في عام 2020 وتصدت بوحشية للاحتجاجات السلمية. واحتجزت آلاف المتظاهرين لأسباب سياسية، وعذبت وضايقت العديد منهم، وأغلقت جميع منظمات الدفاع عن حقوق الإنسان، ومنعت وسائل الإعلام المستقلة من العمل، واضطهدت المعارضين السياسيين. واتخذت بولندا، على غرار معظم الدول الديمقراطية، الخطوات اللازمة لإقناع سلطات بيلاروسيا بحل الأزمة السياسية والشروع في اعتماد نظام ديمقراطي في البلاد. وقد دعاها المجتمع الدولي مراراً إلى الكف عن انتهاك حقوق الإنسان، لا سيما في قرار مجلس حقوق الإنسان [A/HRC/RES/49/26](#)، أو في إطار آلية موسكو التي تصف انتهاكات حقوق الإنسان في بيلاروس.

التوصية 106-114: مرفوضة. وبولندا لا تدعم المتطرفين، بل تدعم جميع الذين أجبروا على الفرار من ديارهم في بيلاروسيا بسبب أعمال القمع الوحشي للاحتجاجات السلمية التي أعقبت الانتخابات الرئاسية المزورة في آب/أغسطس 2020، وأعمال القمع المنهجي التي تلجأ إليها سلطات بيلاروسيا، بما في ذلك الانتهاكات الجماعية لحقوق الإنسان. كما تدعم بولندا المنظمات الديمقراطية التي تسعى إلى حل الأزمة السياسية من خلال الحوار، ووقف انتهاكات حقوق الإنسان في بيلاروسيا، ومحاسبة المتورطين في هذه الانتهاكات وإرساء نظام ديمقراطي في البلاد.

التوصية 107-114: مرفوضة. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 117-114: أحيط بها علماً ويجري تنفيذها. وتواصل بولندا العمل لضمان حق جميع مواطنيها في الحصول على الرعاية الصحية الممولة من الأموال العامة.

التوصيتان 118-114 - 119-114: مرفوضتان. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 120-114: مرفوضة. فيما يتعلق بتوفير إمكانية إنهاء الحمل، الأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 118. وفيما يتعلق بالحصول على وسائل منع الحمل، ترد الأسباب في المرفق.

التوصية 121-114: مرفوضة. وفيما يتعلق بتوفير إمكانية إنهاء الحمل، الأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 118. وفيما يتعلق بتعديل المادة 152(2) من قانون العقوبات، لا تعترف بولندا مباشرة عمل تشريعي في هذا الصدد. ولذلك، لا توجد أسباب لتأييد التوصية بإلغاء هذا الحكم أو تعديله في المستقبل القريب.

التوصية 122-114: تحظى بالتأييد وتنفذ.

التوصية 123-114: مرفوضة. الأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيتين 118 و 122.

التوصية 124-114: تحظى بالتأييد وتنفذ. وترد الأسباب في المرفق.

- التوصية 114-125: تحظى بالتأييد وتنفذ. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 124.
- التوصية 114-126: تحظى بالتأييد وتنفذ.
- التوصية 114-127: مرفوضة. وترد الأسباب في المرفق.
- التوصية 114-128: مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيات 21 و118 و122.
- التوصية 114-129: تحظى بالتأييد فيما يتعلق بمكافحة العنف ضد المرأة، ورفضت فيما يتعلق بالبقية.
- التوصيتان 114-130 - 114-131: تحظيان بالتأييد وتنفذان. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 122.
- التوصيتان 114-133 - 114-135: مرفوضتان. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيات 118 و121 و122 و127.
- التوصية 114-136: تحظى بالتأييد وتنفذ. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيتين 118 و122.
- التوصية 114-137: تحظى بالتأييد وتنفذ. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 124.
- التوصية 114-138: تحظى بالتأييد وتنفذ.
- التوصية 114-143: مرفوضة. وينص نظام التعليم على أمور تشمل التثقيف الجنسي في إطار دروس التوعية بالحياة الأسرية والبيولوجيا. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيتين 118 و122.
- التوصية 114-150: مرفوضة. من غير الممكن أن تبلغ المساعدة الإنمائية الرسمية لبولندا نسبة 0,7 في المائة من الدخل القومي الإجمالي في السنوات الخمس المقبلة، لأن هذا الهدف لم يكن مخططاً له ولم يكن مدرجاً في الوثيقة الحكومية المذكورة في المراسلات، وهي التضامن من أجل التنمية. البرنامج المتعدد السنوات للتعاون الإنمائي للفترة 2021-2030.
- التوصية 114-159: تحظى بالتأييد. مجلس الشباب من أجل المناخ هيئة استشارية ملحقة بوزارة المناخ والبيئة.
- التوصية 114-162: أحيط بها علماً. وبالنسبة لبولندا، يشير مصطلح "نوع الجنس" إلى الجنس البيولوجي بشكل حصري، وبالتالي الجنس الطبيعي لشخص ما، أي امرأة أو رجل.
- التوصية 114-163: أحيط بها علماً. وترد أسباب أخرى في المرفق.
- التوصية 114-164: مرفوضة. فيما يتعلق باعتماد تعريف الاغتصاب، الأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 21.
- التوصية 114-165: تحظى بالتأييد. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 162.
- التوصية 114-166: أحيط بها علماً. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 162.
- التوصية 114-167: أحيط بها علماً. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيتين 21 و162.
- التوصية 114-168: مرفوضة. وفيما يتعلق باعتماد تعريف الاغتصاب، الأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 21.
- التوصيات 114-169 - 114-170، و114-173، و114-176: تحظى بالتأييد. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 163.

- التوصية 114-171:** أحيط بها علماً. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 163.
- التوصية 114-172:** أحيط بها علماً. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 162. وترد أسباب أخرى في التوصية 163.
- التوصية 114-174:** أحيط بها علماً. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 163.
- التوصيات 114-175، و114-177 - 114-178:** تحظى بالتأييد. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 162. وترد أسباب أخرى في التوصية 163.
- التوصية 114-187:** مرفوضة. وترد الأسباب في المرفق.
- التوصية 114-192:** مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 132.
- التوصية 114-198:** مرفوضة. وبالنسبة لبولندا، يشير مصطلح "نوع الجنس" إلى الجنس البيولوجي بشكل حصري، وبالتالي الجنس الطبيعي لشخص ما، أي امرأة أو رجل. ولا تعترف بولندا بمصطلح "الهوية الجنسية".
- التوصيتان 114-199 - 114-200:** مرفوضتان. وتملك بولندا آليات قانونية مناسبة لحماية جميع الأشخاص من التمييز وخطاب الكراهية وجرائم الكراهية والتحيز على أساس التوجه الجنسي وما إلى ذلك. وهكذا، ليس من الضروري تصنيف الأفراد، واعتماد أحكام قانونية خاصة لتمتعهم بحماية فردية صرفة.
- التوصيات 114-201، و114-203 - 114-204، و114-207 - 114-209:** مرفوضة. الأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيتين 198 و199.
- التوصية 114-202:** مرفوضة. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصية 199. وبالإضافة إلى ذلك، وعملاً بالمادة 18 من دستور بولندا، توضع مسائل الزواج، باعتباره اتحاداً بين رجل وامرأة، والأسرة والأمومة والأبوة، تحت حماية ورعاية جمهورية بولندا.
- التوصية 114-205:** تحظى بالتأييد. وتتص المادة 32 من دستور بولندا على أن كل الأشخاص متساوين أمام القانون. ولكل الأشخاص الحق في معاملة متساوية من قبل السلطات العامة. ولن يخضع أي شخص للتمييز لأسباب سياسية أو اجتماعية أو اقتصادية أو لأي سبب آخر مهما كان.
- التوصيتان 114-206، و114-210:** مرفوضتان. والأسباب مماثلة لتلك الواردة في التوصيات 198 و199 و202.
- التوصية 114-212:** مرفوضة. وتتص المادة 32 من دستور بولندا على أن كل الأشخاص متساوين أمام القانون. ولكل الأشخاص الحق في معاملة متساوية من قبل السلطات العامة. ولن يخضع أي شخص للتمييز لأسباب سياسية أو اجتماعية أو اقتصادية أو لأي سبب آخر مهما كان.
- التوصية 114-214:** مرفوضة. ويعامل حرس الحدود المهاجرين وملتزمي الحماية الدولية وفقاً للقانون. وجميع عمليات إعادة الأجنبي إلى الحدود البولندية البيلاروسية تستند إلى القانون البولندي. وعمليات الإعادة تتولاها الدوائر البيلاروسية ولا يخضع لها سوى الأشخاص الذين لا يلتزمون الحماية وعبروا الحدود عمداً وبصورة غير قانونية بمساعدة الدوائر البيلاروسية. والأحكام الآمرة بمغادرة أراضي بولندا، والمعتمدة في خريف عام 2021، لا تتعارض مع مبدأ عدم الإعادة القسرية، لأنها لا تنطوي على إلغاء الأحكام ذات الصلة بقانون منح الحماية للأجانب الموجودين داخل أراضي جمهورية بولندا، بما يضمن الحق في طلب الحماية.

وترفض بولندا التوصية لأنها صادرة عن البلد الذي تسبب في أزمة الهجرة المشار إليها في التوصية.

التوصية 114-216: تحظى بتأييد جزئي. وترد الأسباب في المرفق.

التوصية 114-231: مرفوضة. وترفض بولندا التوصية التي قدمها الاتحاد الروسي لأسباب سياسية. وترد الأسباب في المرفق.
